

پیچیدگی و مددکاری اجتماعی

نویسنده:

هانس وان اوایک

مترجمان:

لیلا مختاری رودبرده

اسماعیل عباسی زاغه

با پیشگفتاری از:

دکتر سجاد مجیدی پرست

(دکتری تخصصی مددکاری اجتماعی از دانشگاه علامه طباطبائی - مدرس دانشگاه)



انتشارات آوای نور

تهران - ۱۴۰۰

سرشناسه	: اویک، هانس وان، ۱۹۲۷-م، Ewijk, Hans van, 1947 -
عنوان و نام پدیدآور	: پیچیدگی و مزدکاری اجتماعی/ نویسنده هانس وان اویک؛ مترجمان لیلا مختاری رودبرده، اسماعیل عباسی زاغه؛ با پیشگفتاری از سجاد مجیدی پرست.
مشخصات نشر	: تهران : آوای نور، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۲۲۲ ص.
شابک	: 978-600-309-824-4
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Omgaan met sociale complexiteit.
یادداشت	: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "Complexity and social work" به فارسی برگردانده شده است.
یادداشت	: کتاب حاضر با همین عنوان با ترجمه لیلا مختاری و اسماعیل عباسی توسط انتشارات اندیشه احسان در سال ۱۳۹۹ فیبا گرفته است.
یادداشت	: کتابنامه.
موضوع	: خدمات اجتماعی Social service.
موضوع	: مسائل اجتماعی Social problems.
موضوع	: روابط بین اشخاص Interpersonal relations.
موضوع	: سیاست اجتماعی Social policy.
شناسه افزوده	: مختاری رودبرده، لیلا، ۱۳۶۰-، مترجم
شناسه افزوده	: عباسی زاغه، اسماعیل، ۱۳۷۲-، مترجم
شناسه افزوده	: مجیدی پرست، سجاد، ۱۳۶۷-، مقدمه نویس Majidi Parast, sajjad
شناسه افزوده	: HVT۰
رده بندی کنگره	: ۳۶۱
رده بندی دیویی	: ۸۵۰۶۶۳۳
شماره کتابشناسی	: ملی
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیبا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

www.ketab.ir

پیچیدگی و مددکاری اجتماعی

نویسنده: هانس وان اوایک

مترجم: لیلا مختاری رودبرده - اسماعیل عباسی زاغه

ناشر: آوای نور

چاپ: اول ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۸۲۴-۴



نشانی: تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهید وحید نظری، پلاک ۹۹، طبقه

دوم، تلفن: ۶ و ۶۶۹۶۷۳۵۵، نمابر: ۶۶۴۸۰۸۸۲

قیمت ۷۵۰۰۰ تومان

همه حقوق برای مترجم محفوظ است.

پیشگفتار

همزمان با گسترش انقلاب صنعتی و گسترش دامنۀ نیازمندی‌ها، محرومیت‌های ناشی از عدم امکان برآورده شدن خواست‌ها و نیازهای زندگی موجب گسترش و پیچیدگی شدید و دامنۀ دار آسیب‌های اجتماعی در بین شهروندان جوامع مختلف شد؛ هرچند که اکثر مشکلات اجتماعی انواعی تکراری در طول نسل‌های مختلف دارند، اما چنان‌که مشاهده می‌شود برخی از این انواع در برخی نسل‌ها اهمیت بیشتری پیدا کرده است و حتی برخی انواع این آسیب‌ها در نسل‌های بعدی زاده شده‌اند. از سوی دیگر از آنجایی که یک مجموعه علل غالب در هر جامعه وجود دارند که نسبت به سایر علل اهمیت بیشتری در بروز آسیب‌ها دارند، می‌توان از انواع متمایز آسیب‌ها سخن گفت، اما عمدتاً همپوشی‌هایی بین آن‌ها دیده می‌شود. با این وجود، دنیای مدرن به سمت پیچیدگی‌های مرکب در حال حرکت است و در مورد چگونگی، فرآیند تعریف و برساخت مسالۀ اجتماعی و اینکه چه کسانی در این فرآیند نقش دارند مباحث گوناگونی ارائه شده است. برحسب این رویکرد، تعریف و برساختن یک پدیده یا یک وضعیت و کنش به مثابۀ مسالۀ اجتماعی، چگونگی تبیین علل، راه‌حل‌ها و پیامدهای آن را نیز تحت تأثیر قرار می‌دهد. از این دیدگاه مسائل اجتماعی، ناگهانی و دفعی برساخته نمی‌شوند بلکه آن‌ها دارای تاریخی طبیعی بوده و در فرآیند تعامل اجتماعی گروه‌ها و در چارچوب توافقات، تضاد منافع و روابط قدرت تعریف، برساخته و بازتولید می‌شوند. اینکه چه کسانی با دسترسی به چه روش‌هایی، قدرت، نفوذ و چگونگی تبدیل یک وضعیت به مسالۀ اجتماعی را تعریف می‌کنند بسیار دارای اهمیت است چرا که امکان دارد قدرتمندان و گروه‌های مسلط مشکلات شخصی خود را به عنوان مسالۀ اجتماعی و همگانی تعریف و طرح کنند و وضعیت نابهنجار اقشار پایین اجتماع را امری بهنجار و طبیعی جلوه دهند. در فرآیند تعریف یک وضعیت به مثابۀ مسالۀ اجتماعی گروه‌های مختلفی مشارکت دارند؛ آن‌ها می‌توانند گروه‌های بی‌طرف، ذی‌نفوذها و نخبگان، صاحبان قدرت، سازمان‌های اقتصادی _ سیاسی قدرتمند و همین‌طور رسانه‌ها باشند. توجه به این امر به ویژه در جوامعی که در معرض تغییرات اجتماعی سریع و دگرگونی‌های ارزشی هستند در بررسی مسائل اجتماعی اهمیت شایانی دارد. کتاب حاضر به پدیده پیچیدگی از منظر حرفه مددکاری اجتماعی به روشی نوین می‌پردازد و خواننده با مطالعه این کتاب می‌تواند

به زوایای مختلف پیچیدگی در امور اجتماعی آشنا شود. نکته قابل توجه در این کتاب، ترجمه روان و قابل فهم دو تن از عزیزان فعال در حوزه اجتماعی _جناب آقای عباسی و سرکار خانم مختاری _ است که به خوانش مخاطبان گرامی کمک شایان توجهی می نماید.

دکتر سجاد مجیدی پرست

دکتری تخصصی مددکاری اجتماعی از دانشگاه علامه طباطبائی

www.ketab.ir

فهرست مطالب

- فصل اول: پیچیدگی و آسیب‌پذیری اجتماعی ۹
- فصل دوم: خود کارآمدی اجتماعی ۵۵
- فصل سوم: فرهنگ سازی هنجاری ۹۳
- فصل چهارم: تحول و نهادینه‌سازی ۱۱۳
- فصل پنجم: مددکاری اجتماعی ۱۴۱
- فصل ششم: مددکاری اجتماعی به عنوان یک عمل مبتنی بر پژوهش علمی ۱۸۳
- فصل هفتم: پرونده مارک، کاربرد تئوری در عمل ۲۱۹

www.ketab.ir